

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, doivent
être adressés à

LE MANITOBA.

Saint-Boniface, Manitoba

ABONNEMENT

Canada.....\$1.00 par an
Étranger.....1.50
Charges postales en plus.....0.50

TARIF DES ANNONCES

Les insertions, par ligne.....12 cents
Charges postales en plus.....0S. S. — Les annonces de mariage, mariage et sépulture seront insérées au
prix de 25 cents chacune.AVIS — Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf le Canada) sont
payées en avance à la Parole (FRANCAIS)
ET INTERNATIONALE 67, rue de la Paix,
Paris, qui a seule la responsabilité et
la responsabilité de ce service.

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

MARCHANDISES D'AUTOMNE

Grand étalage de Confections et Chapeaux
pour enfants. Derniers modèles de Pa-
ris, Londres et New-York.Inauguration de la vente de manteaux pour dames; aussi robes
de toutes les dernières façons. Venez les examiner.Inauguration de la vente de longs manteaux et robes pour en-
fants; toutes dimensions. (Tricots de golf pour dames; aussi
tricots de toutes couleurs pour hommes, femmes et enfants;
aussi toques et casquettes de golf assorties.

Carsley & Co.



AUX CONSTRUCTEURS

VOYEZ-NOUS!

Pour votre Bois
De Construction

La qualité et nos prix vous donneront satisfaction

COAST LUMBER YARDS LTD.

RETAIL LUMBER DEALERS

BUREAU: 104 FARMER BUILDING, RUE MAIN

Téléphones Main 4024 et 3005

Cours: rue Notre-Dame

Tél. Garry 2793

Cours: St-Boniface

Tél. Mail 5097

AU LOUVRE

ST-BONIFACE MAN

Habillements pour hommes
et garçons, ligne spéciale pour
la première communion, lin-
gerie pour dames.Chaussures pour dames,
hommes et enfants aussi une
ligne complète de merceries,
chapeaux, casquettes, chemi-
ses, sous-vêtements, bas, gants
mouchoirs, etc., etc.Parapluies et valises, enfin
tout ce qui constitue le néces-
saire dans un magasin. Nos
marchandises sont neuves,
fraîches et de dernier goût.Venez nous rendre une vi-
site et vous en serez entiè-
rement satisfaits.

82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DUYVEJONCK & GEENENS

DR. G. A. DUBUC

BUREAU

No. 51, AVENUE PROVENCHER

ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS

8 à 9 a.m.

1 à 4 p.m.

7 à 8 p.m.

TELEPHONE 1647

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE:

CHIRURGIE ET MALADIES DE

LA FEMME

SOMERSET BLOCK

CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE

Winnipeg

Téléphone Main 7204

CONSULTATIONS: 2 à 5 P. M.

Tél. résidence Main 1613.

St-Boniface

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêter.

221 RUE McDermott, Winnipeg.

Telephone 384 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot. Sud)

Ane porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER - Placements de fonds privés

Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD

J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambre 401, Bâtisse Somerset

Avenue du Portage, Winnipeg

Tél. Main Nos 3079 4767

J. GRYMONTRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencié en droit de la Faculté de Paris

283 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais,

français et flamand.

Terres à vendre. Prêts hypothécaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 8 à 8

heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX:

WINNIPEG ST-BONIFACE

77 Edifice Canada 64 Avenue

Life Provencher

Coin Main et Portage Téléphone

Tél. Main 8696 Main 9317

B. de P. 481 B. de P. 189

Placements de capitaux privés.

J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAU:

608 Builders' Exchange 8 Bloc du Collège

Winnipeg St. Boniface

Tél. Main 9130 Tél. Main 875

THE

Waldorf Hair Store

V. E. LEGER, PROP.

Marchand de cheveux, coiffeur

Nettoyant les peignes pour dames

faite en transformation, puffs, boucles

ou nattes.

Ligne complète d'articles de toilette au

plus bas prix.

NOUS ACHETONS LES PEIGNURES

118 OSBORN ST. FT. ROUGE

ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER

Fournitures de tous genres sur

commande. Fournitures ré-

parées et remodelées . . .

Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace. Norwood

SAINT-BONIFACE

Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE

B. & B.

FAIT PAR DES ANADIENS

FRANÇAIS

F. BERNIER, Prop.

H. A. BIGUE, Gérant

Téléphone Main 5940

Une Deloyante

DIT LA "PRESSE"

"Joe Martin est venu d'Angle-
terre pour aider M. Borden et
M. Bourassa à renverser sir Wil-
frid Laurier. Tous nos compa-
triotiques admettront que c'est une
bonne note d'avoir pour ennemi
l'ancien fanatique qui a donné
au Parlement canadien, avant
1896, tant de preuves de sa haine
féroce contre notre race, nos
institutions et nos croyances."

Cet article de la Presse est

criant de deloyauté.

La Presse sait fort bien que M.

Joe Martin, après 1890, après

avoir, par conséquent, "donné des

preuves de sa haine féroce con-

tre notre race, nos institutions

et nos croyances," se fit élire dé-

puté de Winnipeg à la grande

satisfaction de M. Laurier, qui

lui envoya, dans la soirée, une

dépêche de félicitations.

Loin de s'offenser d'un tel

compagnonage, sir Wilfrid Lau-

rier s'en servit pour arriver. Ja-

mais il ne répudia Joe Martin.

— Des querelles de fromages,

seules, les séparèrent.

Et qu'aujourd'hui M. Martin

se prononce contre M. Laurier à

cause du désordre financier de

l'administration, nous ne voyons

pas bien que la Presse puisse en

tirer une conclusion honorable

pour le premier-ministre.

Non, malheureusement, M.

Martin ne s'est jamais plaint de

M. Laurier dans la question des

écoles de l'Ouest. M. Laurier fit

trop bien le jeu que nos persé-

cutés attendaient de lui. Les

reproches que l'histoire lui fera

ne viendront point du côté des

francophobes.

De quel côté est le

Gentilhomme ?

Voici le salut, éloquent, che-

valeresque et chrétien, qu'on

adresse à un adversaire défunt,

dans le camp de ceux que M.

Rodolphe Lemieux, en pleine

assemblée, a grossièrement traités

d'idiots, de ratés et de bandits :

"La mort de M. Beuparant,

survenant en pleine bataille élec-

torale a causé une impression

tragique.

"Ce n'est pas l'heure d'élever

des contestations politiques, ni

de repasser de vieilles querelles.

"Nous préférons nous souve-

nir des qualités de cœur, de la

proverbiale générosité que tous

reconnaissent à l'ancien député

de Saint-Hyacinthe; nous

préférons nous souvenir de sa

craquerie devant l'adversaire quel

qu'il fût.

"Et, sur la tombe de ce com-

batif, nous formons le seul

voeu qui importe maintenant :

Requiescat in pace—qu'il repose

dans la paix éternelle.

Le Devoir.

La Mesure de

leur Générosité

Un journal libéral de l'ouest ci-

te ces paroles de M. Oliver par-

lant à un auditoire d'Edmonton:

Ces deux chemins de fer ne

sont pas venus par surprise "di-

sant-il avec orgueil; La Provi-

dence ne nous les a pas bâtis.

Ils sont ici parce que le parti li-

béral était au pouvoir; parce que

le gouvernement Laurier était

avec Edmonton et qu'Edmonton

a toujours été fidèle au grand parti."

Voilà! Le gouvernement fé-

déral a donné des chemins à

Edmonton parce que Edmonton

a voté libéral!

C'est sans doute pour cette

raison, mais en sens inverse, que

la province de Manitoba est

si mal traitée par le cabinet d'O-

tawa.

Curieuses mœurs tout de mê-

me pour administrer un pays.

Ça achève.

ASSEMBLÉES

M. Molloy avait fait annoncer
un certain nombre d'assemblées
dans le comté de Provencher.
Il avait ouvert sa campagne le
22 août à Sprague, — exactement
le lendemain de la Convention
qui avait choisi M. Bleau. Le
22, M. Bleau, accompagné de M.
Joseph Bernier, député de St.
Boniface, arriva à Sprague, à la
grande surprise de M. Molloy.
Cette première réunion popula-
re a valu des adhérents nom-
breux à la candidature de M.
Bleau.

M. Bleau ayant décidé de sui-
vre M. Molloy à travers tout le
comté, se rendit le lendemain à
Wampum, où il fut encore mieux
accueilli que le candidat libéral.
L'assemblée de Vassar, donnée le
même soir, eut le même résultat
et on peut dire, sans exagérer
les choses et sans faire d'injus-
tice au candidat libéral, que cette
partie du comté, où M. Molloy
croyait d'abord remporter une
majorité considérable, portera au
contraire ses sympathies au can-
didat conservateur.

Une assemblée avait été con-
voquée par M. Molloy pour le
24, à Piney, mais M. Molloy dé-
clara qu'il n'y aurait pas assez
de monde et qu'il ne valait pas
la peine de tenir cette assemblée.
L'assemblée fut donc annulée
par M. Molloy, malgré l'invita-
tion que le candidat libéral avait
faite à M. Bleau d'y assister.

On conçoit que cette manière
de procéder de la part de M. Mo-
lloy n'ait pas plu à M. Bleau. Le
candidat conservateur a donc
décidé de convoquer lui-même
ses propres assemblées. M. Mo-
lloy et ses amis sont invités à y
porter la parole. Voici la liste
de ces assemblées :

Mercredi, le 30 août, LaBro-

querie, 8 h.

Jeudi, le 31 août, Rosewood,

8 h.

Vendredi et samedi, 1er et 2

sept. Woodridge 8 h. Bedford

7.30.

Dimanche, le 3 septembre,

Ile des Chênes 12.00.

Lundi, le 4 septembre, Piney,

1 h. Vita, 7.30.

Mardi, le 5 septembre, Old

Stuartburn, 1 h. Greenridge,

7.30.

Mercredi, le 6 septembre, Rid-

geville, 7.30 h.

Jeudi, le 7 septembre, Emer-

son 7.30 h.

Vendredi, le 8 septembre,

Dominion City 7.30 h.

Samedi, le 9 septembre, Ar-

naud 7.30 h.

Dimanche, le 10 septembre,

St. Pierre 11.30 h. St-Malo 8 h.

Lundi, le 11 septembre, Nor-

wood 8 h.

Mardi, le 12 septembre, St-

Vital 8 h.

Mercredi, le 13 septembre,

St. Norbert, 8 h.

Jeudi, le 14 septembre, St-

Adolphe, 8 h.

Vendredi, le 15 septembre, St-

Agathe, 8 h.

Samedi, le 16 septembre, Au-

bigny

Le Manitoba
MERCREDI, 30 AOÛT 1911

Manifeste de M. Borden

LE CHIEF DE L'OPPOSITION AU
PEUPLE CANADIEN

Nous recommandons à tous ceux à qui notre journal parviendra de lire attentivement le message de M. Borden. Et nous sommes persuadés que tout électeur, de pensée droite et loyale, qu'il ait été dans le passé conservateur ou libéral, reconnaîtra l'excellence du programme politique dont ce document est l'exposition.

L'information qui arrive de toutes les provinces tend à démontrer que le pays menacé dans ses intérêts industriels et agricoles par le projet de Réciprocité, va jeter à terre le gouvernement :

"Au peuple du Canada :— "Quand le parlement a été soudainement dissous, le 29 de juillet, j'ai publié une courte déclaration, au sujet des circonstances dans lesquelles cette dissolution a eu lieu. C'est maintenant mon devoir de dire quelles sont les questions qui se présentent à la considération.

"Au cours de notre résistance au projet du gouvernement en faveur de la réciprocité avec les Etats-Unis, on nous a opposé le cri que la majorité doit gouverner. Selon notre système de gouvernement, la minorité au parlement est, en quelque sorte, la gardienne des droits du peuple. Il est clair que le dernier parlement n'avait jamais reçu mandat de livrer aux Etats-Unis l'autonomie fiscale complète dont la Grande Bretagne a revêtu la Puissance, conséquence qui suivrait l'adoption du pacte de réciprocité. Nous avons décidé avec énergie, que ce serait le peuple, et non une majorité parlementaire passagère, qui donnerait la réponse qui doit déterminer les destinées futures de la Puissance et de l'empire. Cette attitude n'a pas besoin de justification, et nous n'entreprendrons pas non plus de la justifier.

"Il y a près de cinquante ans, le Canada commença le travail de l'éducation d'une nation, en face de difficultés qui semblaient insurmontables, mais qui n'abattirent pas son courage. A l'ouest, il étendit ses limites jusqu'au lointain Pacifique, et au nord, au-delà du cercle arctique. Il entreprit de conserver un territoire dont la superficie était plus grande que celle du continent d'Europe. Le Canada n'a pas reculé devant la tâche de faire respecter des frontières qui s'étendaient sur près de quatre mille milles le long de la frontière nord d'une des nations les plus puissantes et les plus agressives du monde moderne. Sa foi et son courage ont été sans égal, et à la hauteur du succès qui a couronné ses efforts. En plein succès et au milieu de cette prospérité, le gouvernement, sans soumettre la chose à la considération du public et sans discussion, a entrepris de lier le pays par un traité qui change complètement les conditions et la politique sous l'empire desquelles nos pays ont atteint si rapidement et si sûrement son splendide développement actuel.

"Les objections contre ce traité sont sérieuses et péremptoires. Elles peuvent se résumer comme suit : "Ce traité tend à diviser et à séparer les provinces du Canada que la confédération avait pour but d'unir, et il détruit ainsi toute la signification de la confédération.

"Il détruit l'idéal et l'espoir de la réciprocité dans les bornes de l'empire. Le président Taft a avoué que son but principal en recherchant ce traité était de prévenir la consolidation de l'empire britannique.

"Il met le Canada au tournant des chemins, le détournant du sentier de l'unité canadienne et de l'alliance britannique, et le conduit dans la direction de Washington.

par des relations et un commerce allant de l'est à l'ouest, sur les grandes lignes de chemins de fer. Il rend inutiles et dérisoires les sacrifices faits joyeusement par le peuple du Canada, pendant un demi-siècle, pour un noble but.

"Il constitue une menace immédiate et sérieuse pour nos lignes de navigation intérieure, pour notre navigation océanique ainsi que pour nos ports canadiens dans l'Atlantique, qui ont été construits et outillés au prix de dépenses si élevées pour le pays.

"Il fait du Canada un vassel commercial des Etats-Unis et leur abandonne virtuellement le contrôle de ses destinées.

"Il lie notre tarif fiscal à celui des Etats-Unis et entrave le pouvoir de notre parlement d'altérer le tarif selon les justes besoins de notre population.

"Sa durée est nominale sous le contrôle de chacun des deux pays mais en réalité sous le seul contrôle des Etats-Unis. Les conditions qui régissent son abrogation soulèveront des difficultés internationales si délicates et si compliquées que la plus puissante des deux parties contractantes dicterait ses conditions à l'autre.

"Sa tendance et son but sont l'union commerciale complète entre les deux pays, à l'exclusion du reste de l'empire.

"Il ouvre aux Etats-Unis notre marché local, qui consomme 80 p. c. de nos produits animaux et agricoles. Il a aussi pour effet d'ouvrir ce marché à douze pays étrangers, et à toutes les possessions britanniques, sans que nous obtenions des avantages réciproques et semblables. "Sir Wilfrid Laurier a envoyé à ces pays, une invitation polie d'abandonner et de ne pas employer leur droit d'entrée sur notre marché—L'idée que ces pays seraient assez délicats et désintéressés pour en agir ainsi est si ridicule qu'il n'est pas besoin d'insister.

"Ce traité constitue un abandon de la politique d'amélioration de nos relations commerciales avec les citoyens britanniques, nos meilleurs clients, et met notre espoir dans le peuple américain, qui est notre plus dangereux concurrent sur les marchés du monde entier.

"Ce traité constitue une tentative d'améliorer le sort de la classe agricole en l'exposant à la concurrence du monde entier pour les produits qu'il vend et en continuant l'imposition du fardeau des taxes actuelles sur tout ce qu'il achète.

"Il met en danger l'existence de nos primes aux pêcheurs et il nous enlève le pouvoir d'encourager ainsi toute l'industrie affectée par le traité.

"Il détruira le caractère distinctif et la réputation de nos produits domestiques, qui seront à l'avenir noyés parmi ceux des Etats-Unis, et qui seront connus comme des produits canadiens.

"Il expose nos ressources naturelles aux déprédations des "trusts" gigantesques qui ont déjà obtenu le contrôle de celles des Etats-Unis.

"Il aidera ces trusts à exercer une influence indue et à exercer une pression sur les gouvernements provinciaux, pour les forcer à abandonner leur sage politique, qui consiste à sauvegarder nos ressources naturelles et à les convertir en produits manufacturés par le travail de nos propres citoyens.

"Il donnera aux "trusts" américains un pouvoir, une influence et un contrôle de notre pays semblable à celui qu'ils ont exercé si implacablement et avec une telle absence de conscience, aux Etats-Unis.

"Il aura pour effet de réduire en grande partie les prix que nos producteurs reçoivent pour leurs produits, tandis que le contrôle des "trusts" empêchera toute diminution des prix pour les consommateurs.

"Il empêchera l'emploi des méthodes d'agriculture les plus perfectionnées et les plus progressives, au moyen desquelles les produits naturels sont convertis sur la ferme en produits finis, et qui maintiennent et conservent la fertilité du sol.

"Il encouragera l'exportation de nos produits bruts et des produits non finis, qui seront manufacturés à l'étranger, au lieu de l'être au pays.

"Il établira un état de choses et créera des relations dont il sera successivement difficile de se débarrasser, si ce n'est avec le consentement des Etats-Unis ou à des conditions qui seront dictées par eux. Et finalement, en mettant les choses au mieux, ce ne peut être qu'une expérience hasardeuse et dangereuse, inconsiderée, et entreprise sans raison dans une période de développement sans égal et au milieu de la prospérité, après que le Canada a dépassé depuis longtemps

l'état dans lequel une semblable politique a été autrefois en déclin.

LE MANIFESTE DU PREMIER MINISTRE

On peut déduire du manifeste du premier ministre l'attitude du parti ministériel dans le débat actuel.

"Examinons brièvement ce manifeste.

"Le premier ministre tente de faire croire que les adversaires de la réciprocité mettent en doute la loyauté du peuple canadien.

Cette insinuation n'est pas motivée. La loyauté du peuple canadien est au-dessus de tout doute. Mais aucun peuple ne peut échapper à la conséquence de ses propres actes ; et si le Canada se place sous le contrôle commercial des Etats-Unis, son indépendance politique, s'il la conserve, ne sera qu'une ombre et non une réalité substantielle.

"Le premier ministre met de l'avant trois propositions principales. Il dit : "En tout temps, au cours des dernières quarante années, tous les partis politiques au Canada se sont constamment efforcés de conclure avec les Etats-Unis un traité pour l'échange libre entre les deux pays des produits naturels.

Je nie absolument cela. Il a été prouvé à plusieurs reprises tant en parlement que sur les tribunes politiques que le premier ministre lui-même, par ses propres paroles, a combattu et répudié une semblable politique, au cours des dernières dix années. La répétition de cette déclaration dans son manifeste électoral est faite avec un cynisme oublié de ces faits bien connus.

"Une citation de son propre manifeste suffit :

"Il y a un temps," dit-il, "où nous désirons la réciprocité avec les Etats-Unis, mais nos offres et nos efforts ont été rejetés. Nous avons dit adieu à ce commerce et nous avons mis tout notre espoir dans le commerce anglais." (Conférence impériale, 2 mai 1907)

"Le premier ministre parle ensuite des supposés avantages d'un marché américain libre. Or, en Chambre, nous avons, à plusieurs reprises, demandé aux partisans du traité un exposé détaillé et complet de ces avantages, couvrant toute la situation tant au point de vue de l'agriculture du Canada qu'au point de vue de ses industries et de son commerce ; mais on n'a pas jugé à propos de se rendre à notre demande. Les principales questions ont cependant été mises sous leur vrai jour d'une manière. Considérant les conclusions de toute la discussion, j'affirme que le gouvernement et ses amis ont complètement failli dans l'établissement de leurs prétentions. Le désavantage qu'il y a d'ouvrir le marché de nos fermiers aux Etats-Unis, à tout l'empire britannique et à douze autres pays, compense et bien au-delà, tous les avantages qui peuvent résulter de l'entrée en franchise aux Etats-Unis de nos produits de la ferme.

UN PAS VERS L'ANNEXION

"En premier lieu, le premier ministre tente de réfuter l'argument que le traité de réciprocité conduira à l'annexion. Personne ne peut dire s'il aura ou non cet effet. Mais il n'y a pas l'ombre d'un doute que les principaux hommes publics des Etats-Unis leurs journaux et la masse de leurs citoyens sont en faveur du traité uniquement pour cette raison et croient qu'il aura ce résultat. Je pourrais remplir des pages de citations à l'appui de cette assertion, si c'était nécessaire. L'exacte vérité, c'est qu'en concluant ce traité, le peuple des Etats-Unis croit qu'il fait le premier pas vers l'annexion. Je crois que nous ne pouvons sans danger ignorer cette opinion bien claire de l'autre partie au contrat et que, tôt ou tard, nous aurons à compter avec eux. Voilà certainement une opinion qui s'imposera à tout citoyen raisonnable et averti.

L'ADMINISTRATION LAURIER

Mais il y a aussi d'autres questions qui méritent considération. Le gouvernement a, à deux reprises, refusé toute enquête sérieuse sur les dépenses du chemin de fer national transcontinental, dépenses qui prennent des proportions renversantes. Il a persisté dans ce refus, en dépit du fait que des ingénieurs occupant des hautes positions dans la direction des travaux ont déclaré que l'argent du public était scandaleusement gaspillé.

Peut de temps après les élections de 1908, les principaux journaux libéraux du pays invitèrent le premier ministre à nettoyer les écuries d'Augias de certains départements qui dépensent les derniers publics. Le nettoyage n'a pas encore commencé. Scandales après scandales ont été mis au jour, pendant les deux dernières sessions de la récente session—et on n'a pas encore dit la dixième partie.

LA MARINE

"Depuis les dernières élections générales, le gouvernement a adopté, relativement aux affaires maritimes, une ligne de conduite dont l'importance et les conséquences sont très grandes. La ligne de conduite suivie n'a pas été discutée devant le peuple aux dernières élections, et elle porte toutes les marques d'un "schéma" hâtivement préparé et mal élaboré.

Dans mon opinion, notre devoir envers l'empire ne peut pas être rempli convenablement par la mise en vigueur de cette mesure. Je soutiens que le plan du gouvernement comporte la création d'une force navale qui sera absolument inutile en temps de guerre et, par conséquent, d'aucun bénéfice pour le Canada ou pour l'empire. Il faudra d'immenses sommes d'argent pour construire, équiper et entretenir cette marine. Le résultat probable, c'est qu'en temps de guerre des vies utiles seront sacrifiées pour rien et sans que nous ayons ajouté un iota à la force de combat de l'empire.

Plus on l'étudie, plus on se rend compte que tout le plan naval du gouvernement n'est qu'un malheureux échec.

LE PONT DE QUEBEC

"L'électorat devrait aussi prendre en considération la remarquable impéritie et le manque d'esprit d'affaires qu'a montré le gouvernement dans la construction du pont de Québec et dans nombre d'autres grandes entreprises publiques.

LA POLITIQUE CONSERVATRICE
LES PROMESSES DU PARTI
CONSERVATEUR A L'E-
LECTORAT

Le parti libéral-conservateur s'engage à suivre la politique suivante, s'il arrive au pouvoir :

"Réorganisation complète des méthodes de contrôle des dépenses publiques. L'augmentation de ce qui est connu sous le terme de "dépenses contrôlables" de \$21,500,000, en 1896, à près de \$74,000,000 en 1911, est la preuve d'une extravagance qu'on ne peut justifier.

"L'octroi de leurs ressources naturelles aux provinces des prairies.

"La construction du chemin de fer de la baie d'Hudson et son contrôle d'une commission indépendante.

"Le contrôle et l'exploitation par l'état des éleveurs aux terminus.

"L'encouragement nécessaire pour la création et l'exploitation de l'industrie de la viande gelée.

"La création d'une commission permanente du tarif.

"L'octroi de subides substantiels pour l'amélioration de nos chemins publics.

"L'extension du service de livraison gratuite de la maille dans les campagnes.

"La continuation des réformes dans le service civil.

"L'octroi de subides généraux aux provinces, dans le but d'aider et de répandre l'enseignement agricole, et pour l'amélioration des procédés de culture.

"Et, enfin, nous nous engageons à suivre une ligne de conduite telle et à administrer de telle sorte que nous maintiendrons indépendant et intégral le contrôle de nos propres affaires au parlement du Canada, politique qui n'offrira pas le moindre sujet d'ombrage aux nations étrangères et dont le plus haut idéal sera le développement autonome du Canada comme nation dans l'empire.

"Nous avons fait, dans le passé, de grands sacrifices pour ce qui était notre idéal national ; nous nous trouvons maintenant en face d'une tentative pour nous frustrer du résultat de ces sacrifices.

UNE QUESTION VITALE

"La vraie question est celle-ci : continuerons-nous dans la route qui nous a conduits à notre position enviable actuelle, à notre prospérité et à notre développement national, ou bien, au moment de nos plus grands succès et de notre réussite, perdrons-nous courage et abandonnerons-nous le combat pour l'existence nationale.

"C'est sur cette question vitale que j'en appelle au peuple avec la plus grande confiance, fort de l'espoir que son verdict sera en faveur de l'unité et non de la désagrégation du Canada, en faveur du resserrement et non du relâchement des liens qui attachent ce pays à l'empire."

(Signé) "R. L. BORDEN."

Opérations Exemplées

Par le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Madame, quel est le Composé Végetal de Lydia E. Pinkham, je ne puis plus en dire. Je suis une femme qui souffre de troubles menstruels, et je suis si fatiguée que je ne puis plus en dire.

Telephones : Bureau, Main 604
Résidence, Main 1155
Cœur à bois, Norwood, Main 7442
P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON, DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompt attention

EpINETTE rouge sèche, \$7.00 LA CORDE

Seulement 25 Cents

POUR LE
Western Home Monthly

DEPUIS AUJOURD'HUI

jusqu'à la fin de l'année. Le Western Home Monthly—le plus grand journal de famille du Canada, représente vraiment une valeur extraordinaire pour sa souscription ordinaire de \$1.00 par année. Chaque numéro contient de 80 à 100 pages de bonnes matières à lire, contenant des articles préparés spécialement pour nous par les meilleurs écrivains.

Le foyer et chaque département sous son titre propre, avec illustrations montrant les grandes scènes de l'Ouest, prises par nos propres artistes, ainsi que des feuilletons des meilleurs auteurs.

Les nouveaux souscripteurs seuls ont cet avantage du Western Home Monthly pour 25c pour au-delà de 6 mois. L'on devrait en prendre avantage immédiatement. Adressez chaque ordre :

WESTERN HOME MONTHLY
WINNIPEG

Envoyez votre ordre aujourd'hui et vous recevrez gratis notre grand numéro d'Exhibition.

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645 H. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibault) St. Boniface

Garage Saint-Boniface

CHARLES LEVEQUE.
LOCATION, RÉPARATION ET VENTE DE VOITURES AUTOMOBILES
ENTRETIEN DE CANOT A GAZOLINE.

Ave Tache et Notre-Dame, St. Boniface, Man.

Chronique de la Province

ST-GEORGES, MAN.

Le 22 août matin à 10 heures monsieur Ozias Dupont, commissaire d'école, marié avec mademoiselle Rose Anne Chénier, par monsieur le curé I. Macaire en présence des parents respectifs. Toute la paroisse souhaite bonheur et succès au jeune couple.

Les récoltes sont excellentes et jusqu'à ce jour point de gelée. COMMUNIQUÉ.

Vol au musée du Louvre

D'UNE PEINTURE DE VALEUR

Paris, 24.—La Joconde, le chef-d'œuvre de Léonard de Vinci, a disparu du Salon Carré au musée du Louvre, où elle occupait la place d'honneur.

On a fouillé le Louvre de la cave au grenier, mais vainement. On se perd en conjectures sur cette disparition mystérieuse.

M. Dujardin Baumet, sous-ministre des Beaux-Arts, a ouvert une enquête et la police est saisie de l'affaire.

Le gouvernement anglais a offert déjà pour cette peinture \$5,000,000 qui furent d'ailleurs refusés.

C'est le plus célèbre des portraits de femmes qui existe au monde. Il est surtout remarquable par

Vous pensez que votre pain est le meilleur

AUTREMENT vous ne vous asserviriez à la tyrannie d'une cuisine chaude. Mais ceci est du préjugé du passé que les méthodes de BOYD font disparaître. Faire du pain à la maison dépense de l'énergie et de la force. Téléphonez Sherbrooke 680 pour le

PAIN DE BOYD

CHAPELETS

En Très grande Variété. Prix :

\$2.00 à \$20.00

En perles et Pierres

Porte & Markle

BIJOUTIERS

300-302 Ave. du Portage, Winnipeg, Man.

le regard, qui est extraordinairement perçant.

C'est le portrait de la femme de Francesco del Giocondo, un Florentin.

Les Recettes du C. P. R.

ELLES ONT ÉTÉ L'AN DERNIER DE \$104,167,806.

Montréal. — À une réunion des directeurs de la compagnie du Pacifique Canadien, des dividendes de 2 pour cent sur les actions privilégiées et de 2 1/2 sur les actions ordinaires ont été déclarés.

Les revenus pour l'année fiscale se terminant le 20 juin sont les suivants :

Recettes brutes, chemins de fer et transatlantiques : \$104,167,806.

Recettes nettes de la même source, \$35,096,830.

Après le paiement des dividendes il restera un revenu de \$11,873,246.

Temperance et élections

Lors de l'initiation des nouveaux membres de l'Alliance Nationale jeudi dernier, notre chaplain M. l'abbé Béliveau nous a fait des remarques bien pratiques au sujet de nos prochaines élections.

Voici ce qu'il a dit en substance :

Je m'adresse aussi bien aux conservateurs qu'aux libéraux. Il s'agit d'écarter votre influence pour assister l'imtempérance en temps d'élection, et de prendre les moyens nécessaires à cet effet.

Par exemple, il faudrait qu'un comité soit chargé d'aller voir les deux candidats et de s'entendre avec eux, pour faire les élections sans liqueur enivrante. Les deux candidats s'engageraient sous parole d'honneur à faire tout en leur pouvoir pour que pendant cette élection il ne se passe pas de désordre d'imtempérance.

Qu'un certain montant d'argent soit déposé entre les mains du comité afin que si les chefs de groupes manquaient à leurs engagements, le dit montant soit versé à une société de pauvres ou aux malades ou à une œuvre de charité quelconque.

M. le Président, H. Béliveau ne put qu'appuyer ce fier geste, et les membres de l'Alliance Nationale ne peuvent qu'approuver un si beau projet d'enrayer le mal énorme que l'imtempérance fait à notre peuple surtout en temps d'élection.

C'EST BEAU !

Par un soir de tempête, le "Niobe" perd sa route et va s'éventrer sur un roc du Cap Sable. C'est un malheur. Or un malheur ne vient jamais seul. Trois jours plus tard, le "Cornwall" s'échoue la coque aux abords du "Niobe". Nous paierons le renflouement du "Niobe", les réparations du "Cornwall", le ramage du "Niobe",... qui en a six mois chez le ferblantier, le salaire de nos cadets et de nos marins, et, pendant tout ce temps-là, nos navigateurs en herbe n'apprennent rien.

Ce n'est pas tout. Notre gouverneur-général se promène. Et il se promène à bord de nos navires, naturellement. Il embarque sur le "Earl Grey". Le "Earl Grey" s'échoue près de l'île aux Oies. Résultat : six semaines au bassin de radoub, et des réparations coûteuses.

Ce n'est pas assez. Cette semaine, le gouverneur-général veut encore voyager. Naturellement, il s'embarque encore à bord d'un autre de nos navires, le "Lady Grey". Le gouverneur-général porte-t-il malchance ? On ne sait. Mais, au cours du voyage, le "Lady Grey" rencontre un remorqueur : collision. Il faudra quelques réparations au "Lady Grey". Nous les paierons.

Et tout ceci dans une période de moins d'un mois. Notre marine va bien. Nous paierons au moins un demi-million pour remettre le "Niobe" à flot, quelques milliers de piastres pour le "Cornwall" quelques autres milliers pour les avaries aux navires qui promenaient lord Grey. C'est beau, la marine !

(CONTRÔLE)



UN DIFFÉRENT FOYER

pour chaque œil est très général. Rien n'est plus commun que de voir un œil malade sans que l'autre le soit. C'est pourquoi vous ne devriez jamais négliger les yeux. La lunette qui fera bien à un œil pourra nuire à l'autre.

AINSI VENEZ ICI

pour des lunettes qui seront ajustées pour chaque œil séparément. C'est le seul moyen sûr.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

LES CONDITIONS DE LA FRANCE

Paris, 24. — Les négociations franco-allemandes relatives à la question du Maroc menacent de se prolonger. On parle à nouveau de la réunion possible d'une conférence des puissances, rendue nécessaire par les exigences de l'Allemagne. Ce serait donc de nouvelles assises d'Algésiras. La France, chargée d'une mission par les treize puissances signataires de l'acte d'Algésiras, rendrait l'Europe juge de sa conduite. L'Allemagne demande des compensations. Mais la France exigerait que, d'abord, soient établis devant la conférence, les droits de l'Allemagne à recevoir une compensation. L'éminent économiste, M. Paul Leroy-Beaulieu, dit que l'Allemagne n'offrant rien, il n'y a lieu en principe, absolument rien à lui donner.

On assure que le gouvernement arrêtera pratiquement et définitivement un double programme sur les demandes allemandes de concessions françaises dans le Congo français. M. Jules Cambon communiquera ce programme à M. de Kiderlen-Waechter.

De nombreux conseils généraux ont félicité le gouvernement au sujet de l'attitude qu'a eue ce dernier pendant les négociations franco-allemandes.

Il est admis, dans une note demi-officielle, que la solution du différend franco-allemand dépendra des deux conditions suivantes : 1. Que les droits de la France, au Maroc, soit reconnus sans restriction de la part de l'Allemagne et réglés définitivement, de façon qu'il n'y ait pas à redouter des complications dans l'avenir ; 2. Que l'Allemagne réduise ses réclamations territoriales dans le Congo français, qui sont manifestement excessives.

LES RISQUES DE LA GUERRE

Londres, 25. — L'augmentation des taux d'assurance contre les risques de la guerre, chez Lloyd, a causé quelque alarme. Mais cela n'indique pas nécessairement que la question marocaine soit plus menaçante que la semaine dernière.

Le "Times" fait remarquer que les polices couvrant le risque d'une déclaration de guerre ont des relations très étroites avec les opérations de la bourse et il peut être profitable pour les financiers de se départir de quelques livres afin de s'assurer contre les pertes qu'ils subiraient par la baisse considérable des valeurs dans l'événement d'une guerre européenne. Si la bourse ferme sans que la déclaration de guerre se soit produite les financiers peuvent facilement déduire de leurs profits de quoi payer ce qui a été le prix de leur tranquillité d'esprit.

Dans l'extrême improbabilité d'une déclaration de guerre pendant le temps où la bourse est en session, ils seraient dédommés de leurs pertes par les assureurs. L'augmentation des taux est en grande partie due au fait que quelques-uns des principaux assureurs ont cessé de couvrir les risques de guerre. Ceci n'est dû à aucun changement dans la situation politique mais au fait qu'il y a quelques semaines les assureurs ont émis des polices valables pour trois et quatre mois et qu'ils ont autant qu'ils peuvent couvrir.

— Maison à louer, No. 227 rue Notre Dame. S'adresser à A. Gauvin.

Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle

Fait plus de Pain Et du Meilleur Pain

Quand vous voyez de la farine Purty, vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co. Winnipeg, Man.

NOUVELLE COURA BOIS

M. J. T. CLEMENT

a l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert une cour à bois et charbon au

No. 19, RUE AULNEAU SAINT-BONIFACE

Téléphone Main 3054

Vos commandes sont sollicitées.

Notice

NOTICE is hereby given that a Court will be held, pursuant to "The St. Boniface Charter" by His Honour the Judge of the County Court of St. Boniface at the Council Chamber, on the 5th day of September 1911, at 9 o'clock in the forenoon, to hear and determine the several complaints of error and omissions in the list of Electors of the said City for 1911.

All persons having business at the said Court are required to attend at the said time and place.

Dated this 23rd day of August, A. D. 1911.

PAUL GAGNON, E. V. BATTLE.

Assessment Commissioners of the said City.

Avis aux Créanciers

SUCCESSION DE NORBERT PLANTE, autrfois de la Paroisse de Lorette, en la Province de Manitoba, décédé.

AVIS est par la présente donné à toutes personnes ayant réclamation contre le défunt Norbert Plante, qui mourut le cinquième jour de Mars A. D. 1911 ou environ, dans la Ville de Saint-Boniface, en la Province de Manitoba, d'envoyer, poste payée à l'avance, ou de livrer au sous-signe, à 401, Somerset Block, en la Ville de Winnipeg, avocat de Agence Dubuc, Cultivateur, de Paul Royal, Médecin, tous deux de la paroisse de Lorette en la province de Manitoba, exécuteurs testamentaires du dit Norbert Plante, leur nom et adresse ainsi que les détails de leur réclamation et garantie s'ils en possèdent, le tout certifié par un acte de déclaration statuaire.

Et prenez avis qu'après le deuxième jour d'Octobre, A. D. 1911, les dits exécuteurs procéderont à la distribution des biens du défunt parmi les personnes qui y ont droit, ne considérant que les réclamations dont les dits exécuteurs auront reçu avis.

Et prenez avis que les dits Agence Dubuc et Paul Royal ne seront responsables envers aucune personne dont ils n'auront pas reçu les réclamations.

Daté à Winnipeg, ce 25 août, A. D. 1911.

BERNIER, BLACKWOOD, BERNIER & BEAUPRE.

Avocats de la succession de Norbert Plante.

Soumissions.

Des soumissions, marquées "Tenders for Horticultural Building" seront reçues par le sous-signe jusqu'à jeudi midi le 31 août pour la construction d'une bâtisse d'Horticulture au Collège Agricole, à St-Vital.

Un chèque marqué égal à 5 pour cent du montant de la soumission devra accompagner la soumission. Les plans et devis peuvent être vus au bureau de M. S. Hooper, Architecte, Fort Garry Court, Winnipeg.

La soumission la plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

R. ROGERS, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg

19 août 1911.

Soumissions.

Des soumissions marquées "Tenders for Electrical Wiring Administration Building" seront reçues jusqu'à samedi midi le 2 septembre 1911 pour la pose des fils électriques à la bâtisse Administration du Collège Agricole à St-Vital.

Un chèque marqué, de 5 pour cent du montant de la soumission devra accompagner la soumission.

Les plans et devis peuvent être vus au bureau de M. S. Hooper, Architecte, Fort Garry Court, Winnipeg. La soumission la plus basse ni aucune des soumissions ne seront nécessairement acceptées.

R. ROGERS, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg

21 août 1911.

les risques de guerre. Ceci n'est dû à aucun changement dans la situation politique mais au fait qu'il y a quelques semaines les assureurs ont émis des polices valables pour trois et quatre mois et qu'ils ont autant qu'ils peuvent couvrir.

— Maison à louer, No. 227 rue Notre Dame. S'adresser à A. Gauvin.

M. Elie Champagne, de Woonsocket, R. I., souffre pendant des années de Mauvaise Digestion, il prend une

Quantité de Remèdes, mais les

PILULES MORO

seules le Guérissent.

Quelques Conseils aux Hommes Dyspeptiques.

Hommes qui souffrez de dyspepsie, mangez lentement, mastiquez bien vos vivres ; plus vous serez de temps à table, plus vite votre digestion se fera.

Mangez sec ; en général les dyspeptiques digèrent mieux les solides qu'les liquides.

Évitez les mets trop chauds ou trop froids ; la nourriture devrait être de la même température que le sang.

Restez sur votre faim ; ne mangez pas plus qu'il vous est nécessaire, surtout si votre digestion se fait très difficilement ; ce n'est pas ce que vous mangez qui vous donne des forces, mais bien ce que vous digérez.

Évitez de prendre des exercices trop violents immédiatement avant et après vos repas.

Ne mangez pas plus souvent que trois fois par jour, le repas du soir devant être léger ; un grand nombre de dyspeptiques ne devraient manger même que deux fois.

Ne mangez jamais entre les repas, non plus quand vous êtes fatigués ou affaiblis par le surmenage ; les repas pris dans des moments d'inquiétude ou de nervosité se digèrent aussi très mal.

Ne mangez que des mets faciles à digérer ; évitez les plats compliqués et très riches et ne prenez pas plus que deux ou trois sortes d'aliments à chaque repas.

Votre repas fini, prenez deux Pilules Moro pour les hommes et faites-les suivre d'une tasse de thé ou d'un verre d'eau chaude, et vous verrez qu'en suivant ce régime avec soin l'état de votre estomac s'améliorera très vite et que vous guérirez de votre dyspepsie.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



M. ELIE CHAMPAGNE,

92 rue Pond, Woonsocket, R. I.

"Un médecin me traitait pour la dyspepsie depuis assez longtemps et je restais toujours avec les mêmes maux : gaz, manque d'appétit, douleurs d'estomac. Parfois j'étais même si mal que je ne pouvais me rendre à mon ouvrage. J'ai employé les Pilules Moro suivant la direction indiquée ; j'ai suivi, au sujet de l'alimentation, les conseils de la circulaire qui est jointe aux Pilules Moro, et j'ai obtenu de ce traitement plus de satisfaction que de tous les autres remèdes pris précédemment. J'ai encore certainement recours aux Pilules Moro si je redviens malade."

ELIE CHAMPAGNE, 92 rue Pond, Woonsocket, R. I.

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Joseph SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe ; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

GLOVIS DEGAÏNE, Prop.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épicerie au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITÉ : Beurre et œufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathédrale

Téléphone Main 387. SAINT-BONIFACE

D. FOURNIER

ELECTRICIEN.

Ouvrage exécuté avec le plus grand soin.

BLOC DU MANITOBA 42 AVENUE

PROVENCHER.

TEL. BUREAU MAIN 3377

RESIDENCE 8743 ST. BONIFACE

LA WALKER

LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA

Phone Garry 2520

CETTE SEMAINE—Après-midi et Soir

KINE MACOLOR

MATINÉES—De 15 cents à 50 cents, sièges d'Orchestre, réservés, 50c.

SOIRS—De 15 cents à 75 cents.

3 SOIRS commençant le 4 septembre

Matinées Lundi et Mercredi

The House Next Door

PREMIER—Lundi après-midi et les trois soirs de \$1.50 à 25c.

Mercredi, matinée de \$1.00 à 25c.

7, 8 et 9, SEPTEMBRE

"The Sweetest Girl in Paris"

Librairies Keroack

42 RUE DUMOULIN,

No. 227 RUE MAIN

ST. BONIFACE.

WINNIPEG.

TELEPHONE 3140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de pitié et de fantaisie, tapisseries, couvertures artificielles, bonnets d'église, etc., etc., à très bas prix, grâce de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, aux écoles et aux institutions.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

Si vous voulez une maison fraîche en été et chaude en hiver, employez le

Papier à Muraille et la Marque Empire

Nous vous enverrons volontiers des renseignements.

Manitoba Gypsum Co., Ltd.,
806 Union Bank, Winnipeg, Man.

MANITOBA

La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire

POUR LE FERMIER.

La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice de blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR.

Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER.

Il y a du pouvoir électrique abondant à de bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égalés et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future.

Pour plus d'informations adressez-vous à :

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.

JOS. BURKE, Logan Ave., Winnipeg, Manitoba.

A. A. C. LARIVIERE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.

J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN,

Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration, Winnipeg, Manitoba.

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Cords à liasse (Binder Twine).

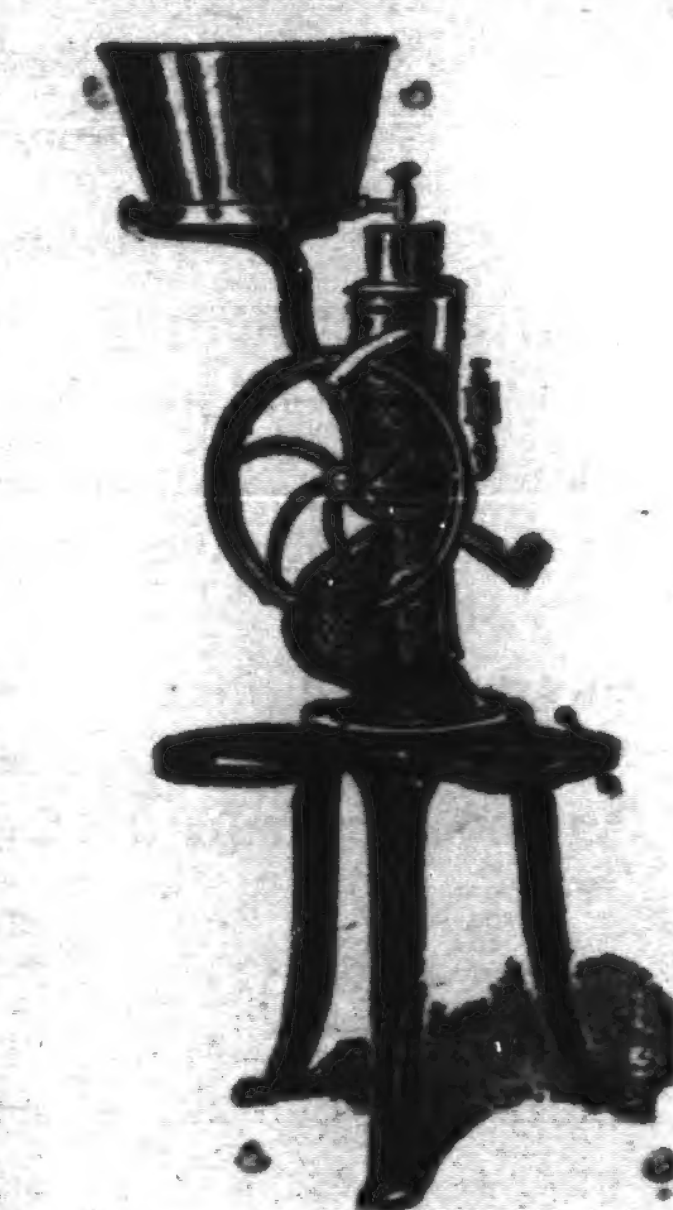
Ferblanterie attachée à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST. BONIFACE



AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE

A Ecromer

LA NATIONALE

La meilleure

La plus simple

La moins dispendieuse

La plus facile à opérer

MARIAGE

M. Joseph Turcotte, notre estimable concitoyen épousera mercredi dernier, madame Flixon, de Winnipeg. Nos cordiales félicitations.

MILLET DU DIMANCHE

Culture Physique

Voulez-vous entretenir votre santé, vous conserver alertes et vigoureux comme les anciens, garder la force, la souplesse, l'activité, l'endurance des adolescents, la maîtrise et l'assurance de vos actes, imposer une sage direction à votre conduite, trouver un antidote salutaire contre la paralysie de la vieillesse, faites de l'exercice.

Je m'adresse surtout aux hommes de bureau. Car c'est un fait acquis que ceux qui travaillent toute la journée en plein air ont pris assez d'exercice pour leur permettre de prendre un repos bien mérité le soir à la maison.

A peine le printemps a-t-il revêtu nos prés que nous voyons un essaim de jeunes gens s'abattre dans nos parcs pour se livrer au sport qui leur convient. — A défaut d'espace, nous ne citerons que quelques jeux d'été les plus en vogue.

Les uns trouvent leurs délices à jouer à la balle au camp (base-ball), savoir lancer une balle avec adresse, bien la recevoir, avoir le sens de frapper un bon coup qui leur permette de faire une course pour revenir au but, c'est là toute l'ambition des joueurs de base-ball. Aussi voit-on la foule assise sur les estrades applaudir frénétiquement aux prodiges des vainqueurs. Pour d'autres, il leur faut de grands terrains unis pour exercer leurs muscles et humer l'air à plein poumons, ce sont les joueurs de golf; on les voit viser la balle, lever le bâton recourbé, frapper avec justesse, relever la canne en décrivant une pose d'esthétique, remettre le bâton dans un carquois accroché à l'épaule, marcher d'un pas régulier et élastique vers l'endroit où ils ont expédié la balle et continuer le même manège jusqu'à la fin de la partie.

Voici les joueurs de ballon, foot-ball, où nos jeunes gens peuvent exercer leur haleine et leur force d'endurance. Le ballon est très en honneur dans nos collèges et nos universités et vous savez que ce n'est pas le jeu le plus banal.

Vous dirai-je les sauts, les courses, les tours de passe-passe, les combinaisons habiles auxquelles se livrent ceux qui jouent à la crosse, jeu qui nous vient des premiers indigènes du pays. Chaque jeu a ses lois, qu'il faut suivre et qu'il ne faut pas enfreindre, et chacun, comme un avocat habile, tire le meilleur parti de ces lois et donne libre cours à l'exercice de son jugement et de son esprit d'initiative. Dans le jeu de la crosse, tout joueur ayant une arme à la main, il n'est pas rare de voir à l'effervescence d'une belle partie, voir une querelle entre adversaires, à coups de crosse, dans la chaleur du combat.

Le lawn-tennis ressemble un peu à la crosse. Les joueurs tiennent une raquette à la main, mais il n'y a nul danger pour eux de s'infirmer des blessures comme à la crosse. Le tennis, est le sport de l'élégance. Jeunes filles, jeunes gens, vêtus de blanc, nu-tête, manient la raquette avec dextérité. Ce jeu exerce le coup d'œil, le jugement, et sans être violent, fortifie et développe les muscles.

L'été étant la belle saison, les places d'eau attirent la foule, aussi voit-on des canots et des chaloupes sillonner nos rivières et nos lacs en tout sens.

A propos, si nous disions un mot de ces grandes chaloupes de vitesse, à quatre ou huit rameurs. Véritables broquets énormes, ces chaloupes ont jusqu'à trente pieds de longueur, le gouvernail et les rames sont comme la queue et les nageoires. On assure que ces rameurs font de quinze à vingt milles à l'heure.

Chez Nous

Autour de Nous

— A vendre—Quelques droits de coin. S'adresser à M. J. Leconte.

—On demande une servante. S'adresser à l'hôtel St. George St. Boniface.

—On demande une servante; s'adresser à Mme J. A. Marion, No 33, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

—Madame Nordica, la grande cantatrice, donnera un concert à Winnipeg, le 13 novembre prochain.

—Ouverture de l'exposition des fleurs par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Cameron, vendredi, 1er septembre.

—Sir Thomas Shaghnessy, président du Pacifique Canadien, est à Winnipeg, en tournée d'inspection annuelle du réseau de la compagnie.

—Mme E. J. O'Sullivan et mademoiselle O'Sullivan sont parties la semaine dernière pour une promenade dans la province de Québec.

—Maison moderne à louer, rue La Vérandrye, ancienne résidence de M. Arthur Auger. S'adresser à M. Jules C. Turcotte, Hôtel de Ville.

—M. William Bender, de Winnipeg, est de retour à Winnipeg après une absence de plus d'un an dans l'ouest. M. Bender travaillera ici pour la Prudential Insurance Co. of America.

—On annonce pour le 20 septembre, le retour au milieu de nous de mademoiselle Mollet, le professeur de piano bien connu, et qui vient de faire plusieurs mois d'études à Paris.

—La Fête du Travail le 1er septembre, sera célébrée à Winnipeg, par la parade traditionnelle des corps et métiers. La Fête du Travail est une de nos plus belles et plus significatives fêtes civiques.

—On coupe le blé à peu près partout dans la province. Moyenne générale: 25 minots à l'acre. La Saskatchewan a eu des journées très froides et la coupe du grain en est retardée d'une dizaine de jours.

—M. Octave Godefroid est à construire deux maisons sur la rue Hamel, Nos. 80 et 82; ces maisons sont modernes, schambres, cave et salle de bains, qui seront prêtes à louer le 1er octobre prochain. Une visite est sollicitée.

—Le président de la Cie du G. T. P., M. Chs. M. Hays, de retour d'un voyage d'inspection sur la ligne transcontinentale à l'ouest d'Edmonton, a déclaré que les pluies abondantes de l'été ont grandement retardé les travaux de construction de la voie ferrée.

—On annonce la maladie grave à Chicago, de M. le docteur A. H. Ferguson autrefois de Winnipeg. M. Ferguson a quitté Winnipeg depuis environ quinze ans, mais sa réputation comme chirurgien y était telle que le grand médecin fera toujours partie de notre public.

—Les autorités du C. P. R. ont définitivement arrêté les plans d'agrandissement du Royal Alexandra. Ces plans comporteront deux étages additionnels et une annexe sur la rue Higgins. Ce sera du premier—comme, du reste, tout ce que fait le C. P. R. Les voyageurs sont toujours de plus en plus nombreux dans la vaste hôtellerie. Quand tout sera terminé il y aura plus de 700 chambres.

—Les autorités de Winnipeg ont décidé de munir les policiers de revolvers. La bataille Traynor, où ce constatable a été gravement blessé sous le feu de deux bandits, dans le nord de la ville mercredi dernier, montre que les gardiens de la paix ont besoin du pistolet à l'avenir s'ils veulent se mesurer avec chance égale contre les malfaiteurs. M. le Docteur Lachance a été appelé par la commission de la police de Winnipeg à donner ses soins à Traynor.

re. Chaque rameur a sa place respective sur sa banquette, ou siège mobile; les rameurs ont les pieds fixés par des courroies; ils mettent toute leur force à donner le coup de rame avec un ensemble et une précision remarquables. A l'arrière de la chaloupe, un crieur excite les rameurs, conceint leur volonté stimule et dirige leurs élan.

C'est le soir vers les cinq à six heures, après que chacun a va-

QUI VEUT VOYAGER LOIN MENAGE SA MONTURE

Et qui veut vivre vieux doit en prendre le moyen.

LES PILULES ROUGES

EN FOURNISSENT LE MOYEN AUX FEMMES.

Comme preuves deux guérisons.

Nos bons vieux sœurs parlaient souvent par proverbes. C'était un façon populaire d'exprimer, en peu de mots bien choisis, quelques pensées profondes et des opinions imprégnées de saine et vigoureuse philosophie.

Le proverbe, facile à retenir, se transmettait ainsi de père en fils et de village en village, pour constituer la sagesse des petites gens, et dans les siècles où les livres ne se trouvaient que dans les monastères, parce que l'imprimerie n'était pas encore connue, le proverbe suppléait à ce manque de lecture et fournissait à l'intelligence assez de solides notions pour la tenir en éveil et la faire réfléchir.

Or, de tous ces proverbes qui nous viennent ainsi du passé, l'un des plus sages et des plus savants est encore celui que nous avons mis en tête de cet article: Qui veut voyager loin doit ménager son cheval ou sa monture.

Parce que autrement, et si, par fanfaronnade, le cavalier fatigué, éreinté ou surmené sa bête durant les premières heures, il court le risque de rester en route et de s'en revenir à pied.

Appliquons maintenant ce proverbe à l'organisme humain et nous dirons: Qui veut vivre vieux doit en prendre le moyen. Et ce moyen consiste exactement à ménager sa monture. C'est-à-dire que, pour vivre vieux et vivre bien, il faut, non pas seulement connaître ses forces pour ne jamais entreprendre rien qui soit au-dessus d'elles, mais encore et surtout ne rien négliger pour maintenir son organisme en bonne condition. Ce qui n'est autre que l'hygiène, si nous laissons le bobo s'envenimer. Et au point de vue des piastres et de la sécurité, il coûte moins cher et c'est moins risqué de guérir un bobo que de combattre une plaie cancéreuse.

Mais, de tous les organismes, il n'en est aucun qui soit plus délicat, plus sensible et plus impressionnable que l'organisme de la femme. Le moindre incident se complique à n'en plus finir dès qu'on y met de la négligence, et tel malaise qui pourrait, au commencement, se guérir en quelques jours, devient, si on laisse faire, une maladie qui mène au tombeau.

De là l'extrême importance d'avoir constamment sous la main un remède qui soit facile à prendre et qui soit efficace.

Et c'est pour ce motif que la femme, la jeune fille qui veut voyager loin, c'est-à-dire grandir en force et en santé et s'acquiescer pleinement de ses fonctions domestiques et sociales, doit prévoir les accidents de la route pour en éviter les complications meurtrières.

A ce compte, cette femme ou cette jeune fille n'a pas de guide plus sûr que ses propres compagnes dont nous publions les lettres et les photographies. Car ces personnes ont éprouvé les maux ou enduré les maladies qui menacent toutes les femmes, et du moment qu'elles ont été guéries par les Pilules Rouges et qu'elles ont la sincérité de proclamer leur reconnaissance, il est évident que ces témoignages doivent constituer la meilleure des recommandations et indiquer à toutes les femmes malades ce qu'elles doivent faire pour MENAGER LEUR MONTURE, pour recouvrer les forces et la vigueur perdues et redevenir de robustes et joyeuses ménagères ou des jeunes filles en pleine santé.

Si vous, femmes malades, ne pouvez aller vous-même consulter les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, écrivez donc, et écrivez aujourd'hui plutôt que demain, car demain, ce sera peut-être trop tard. Ces consultations, du reste, ne coûtent pas un sou.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, les dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un bon



Mme. Ed. Saville, Malone, N. Y.

"J'ai souffert pendant plusieurs mois de faiblesse générale et d'épuisement nerveux, le tout accompagné de maux de tête si fréquents et si violents que j'en étais découragée. C'est sur ces entrefaites que j'ai pris les Pilules Rouges. J'en pris pendant quelques mois et, grâce à ce bienfait tonique, je suis guérie. Mes forces me sont revenues avec la santé que j'avais auparavant. En un mot, je suis complètement remise; mes maux de tête d'autrefois ne reviennent plus et c'est en présence d'un résultat si sensible et si encourageant que je suis heureuse d'en faire part à tous ceux et celles qui viennent me voir."

Dame ALMA LEFEBVRE, Viauville, Qué. "Pendant toute ma jeunesse j'ai souffert beaucoup périodiquement, et chaque année semblait augmenter le mal. Après mon mariage, j'étais forcée de prendre le lit souvent pendant plusieurs jours, et je me relevais toujours de plus en plus faible. Pour réparer mes forces, j'eus recours aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine que j'avais déjà employées avec le plus grand succès dans mon jeune âge. Cette fois encore mes douleurs furent calmées et je me sentis plus vigoureuse. Je trouve que ce remède n'a pas son égal et fais à l'employer de temps en temps pour me soutenir."

Dame ED. SAVILLE, 35 South Pearl, Malone, N. Y. CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Charette, Kirk Co, Ltd,

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie

Ventilation

Chauffage

A

Vapeur

Eau Chaude

ET

Air Chaud

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particulière pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7818

510 RUE DESMEURONS

Boîte de Poste 175

qué à ses occupations quotidiennes, qu'on se livre à ces sports sains et fortifiants.

Tout exercice en plein air est un tonique autrement puissant que le poison qu'on distille dans les buvettes.

Mens san in corpore sano, dit le proverbe. Les jeux athlétiques sont excellents quand ils sont pris dans de justes mesures. Tout en fortifiant le corps, ils ont une influence heureuse sur l'esprit en disciplinant la volonté.

On a remarqué avec justesse, que bien souvent ceux qui sont entraînés sur le terrain des jeux sont tous préparés à lutter sur le terrain social, témoins nos parlementaires anglais.

Donnons à nos facultés le même entraînement quotidien, ré-

gulier et méthodique qu'aux muscles de notre corps et nous aurons l'équilibre physique et moral, qui fera une nation forte, sage et éclairée.

Le théâtre Walker ouvre ses portes pour la saison d'automne; lundi le 4 septembre, jour de la fête du travail, "The House Next Door", pièce comique. Plus tard dans la semaine la scène sera tenue par Frizze Friganza qui jouera dans une comédie musicale "The Sweetest Girl in Paris". La semaine du 11 septembre, une autre comédie musicale "Bright Eyes" par l'auteur des "Three Twin" joués par anciens meilleurs troupes de New-York.

Le Baron "Lifelong"—Désolant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sûres de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour
Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg
OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

FUMEZ
LE CIGARE
"La Delicia"
DE
H. D. BARRY
QUEBEC

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Ave. Frovenger, entre le pont de la Seine et le C. N. R.

Téléphones Main 3225 & 3232

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Caissons, Meubures, Bois Tourne. Toutes sortes d'ameublements intérieurs et extérieurs. Bâches d'église, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, planches, poutres, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtir et à couverture, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtiments, clous, vis, etc. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse. Carrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrière de sable à Ste-Anne, Man.

Un Fait
Digne de
Mention

Est que la bière enregistrée de Drewry

Refined ALE

est bonne pour la santé

Elle est faite avec une eau pure, de drêche et de houblon, pas de sédiment.

DEMANDEZ-LA

E. L. DEWEY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTORISE, \$4,500,000
CAPITAL entièrement versé \$2,500,000
FONDS DE RESERVE..... \$2,500,000

DIRECTEURS:

Hon. J. D. Rolland, Président.

Robt. Bickelmeier M. P. P. V. Pres.

J. A. Vaillancourt, A. Turcotte, R. H. Le May, J. M. Wilson; Hon. F. L. Boique, C. R.

M. J. A. Prendreast Gérant Général

F. G. Leclerc, Gérant.

J. O. E. Durais, Inspecteur.

E. E. Vidricaire, Asst.-Gérant.

BUREAU PRINCIPAL,

RUE ST. JACQUES, - MONTREAL

Succursales:

Rue Ste Catherine Est

Rue Ste Catherine Ouest

Rue Notre-Dame Ouest

Hochelega

Pointe Saint-Charles

Maisonnette

Mont Royal et St. Denis

St. Louis, Mile End.

Delormier.

St. Edouard.

Emard.

Joliette P. Q.

Louisville P. Q.

Québec P. Q.

Québec St. Roch P. Q.

Sorel P. Q.

Sherbrooke P. Q.

Farnham, P. Q.

Lévis, P. Q.

L'Assomption, P. Q.

St. Hyacinthe, P. Q.

St. Jacques l'Achigan, P. Q.

Berthierville, P. Q.

Thierville, P. Q.

Winnipeg, Man. 437 rue Main.

Saint-Boniface, Man.

St. Pierre, Man.

Edmonton, Alberta.

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 1/2 %, par an accordé sur dépôts d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les arties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City de la Bank, Ltd., Credit Lyonnais.

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gérant.

GEO. LALONDE, Gersy.

Succ. de Saint-Boniface.



DES CAGAISSONS

de bois de service de toutes sortes, pour tous les usages, peuvent être obtenus à nos entrepôts les constructeurs et ceux qui veulent faire bien de venir acheter leur bois.

OUVRAGE DU DEDANS OU DU D'HOIS

Notre bois est bien sec, soit dur ou mou il est coupé dans toutes les grandeurs et prêt à livrer. Prix très modérés.

LePage Lumber Co

Cotier et Bureau: 330 Frovenger

Saint-Boniface, Man.

Tel. Main 1864 - B. de P. 94

T. A. INYRE, Jos. TURNER, J. W. MOULS

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE Main 8132

STANDARD PLUMBING COY

No 44 AVENUE FROVENCHE

SAINT BONIFACE.

Appareil de Chauffage à air chaud

Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

EPICERIES ET...

CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ

St-Boniface

ECURIE DE LOUAGE

De M. Denis D'Acoust

161 et 163 Rue Garry

M. DuJardins informe ses amis et le public qu'il a reçu d'Ontario une magnifique voiture pour mariage et autres occasions spéciales. Vole le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chère que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop.

D'Téléphone 141.

Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P. S. Bonne cour et bonne table en connexion avec l'Hotel. Et toute accommodation pour la vente des chevaux.

Decorations d'Eglises et d'Appartements

F. D. Pembrun

ENTREPRENEUR A ST. BONIFACE

Peinture et Polychrome de statues, imitation de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtiment en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'atelier

NO. 381 Rue St. JEAN-BAPTISTE

Soumission sur demande s'adresser au

NO. 55 RUE AULNEAU.

BOITE DE POSTE 153.

Lavoie & Co

IMPORTATEUR DE VINS, LI-

queurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 2563

Saint-Boniface

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Etiève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans; membre fondateur de la Société de Biomédecine; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgie dentaire.

372, RUE, McDERMOTT, coin de la rue

Albert, en face des bureaux du

Free Press et du Tri-gram.

Tél. 350

ANNONCEZ

DANS

'Le Manitoba'